

439242-2026 - Kompetizzjoni

L-lżvizzera – Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili – N12.80 MP-230027 - PS CFF JCT + PI voie ind. Guin - Travaux GC pour assainissement des ouvrages PS CFF JCT et PI voie Ind. Guin (ID 11973)

OJ S 121/2026 26/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

Email: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: N12.80 MP-230027 - PS CFF JCT + PI voie ind. Guin - Travaux GC pour assainissement des ouvrages PS CFF JCT et PI voie Ind. Guin (ID 11973)

Deskrizzjoni: Assainissement des ouvrages d'art PS CFF JCT et PI voie Ind. à Guin. Travaux principaux : - Remplacement des bordures ; réfection étanchéité, revêtement - Clavage des culées - Fourniture et mise en place de clous passifs et réalisation de nouveaux parements

Identifikatur tal-proċedura: 5d920b80-48fe-4d1c-94bf-d23812868992

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: L-lżvizzera

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Travaux : commune de Guin, sur routes nationales / cantonales OFROU - Filiale Estavayer-le-Lac OFROU, centrale à Ittigen Aux bureaux des mandataires Sur le tronçon de route nationale concerné Aux centres d'entretien des routes nationales concernés Auprès des services administratifs fédéraux ou cantonaux Aux communes concernées.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Autres exigences Exclusions En vertu de l'art. 44, al. 1, let. h, LMP, sont exclues de la procédure d'acquisition les offres de l'entreprise Sensor Elektronik GmbH, Adlikerstrasse 79, 8105 Regensdorf, CHE-495.668.049, ainsi que celles auxquelles Sensor Elektronik GmbH participe de quelque manière que ce soit (au sein d'une communauté de soumissionnaires, en qualité de sous-traitant ou de fournisseur). En vertu de l'art. 44, al. 1, let.

h, LMP, sont exclues de la procédure d'acquisition les offres de l'entreprise Marcel Gurtner Automation, Udelbodenstrasse 9, 6014 Luzern, CHE-169.723.675, ainsi que celles auxquelles Marcel Gurtner Automation participe de quelque manière que ce soit (au sein d'une communauté de soumissionnaires, en qualité de sous-traitant ou de fournisseur).

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: N12.80 MP-230027 - PS CFF JCT + PI voie ind. Guin - Travaux GC pour assainissement des ouvrages PS CFF JCT et PI voie Ind. Guin (ID 11973)

Deskrizzjoni: Assainissement des ouvrages d'art PS CFF JCT et PI voie Ind. à Guin. Travaux principaux : - Remplacement des bordures ; réfection étanchéité, revêtement - Clavage des culées - Fourniture et mise en place de clous passifs et réalisation de nouveaux parements

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: L-Iżvizzera

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Travaux : commune de Guin, sur routes nationales / cantonales OFROU - Filiale Estavayer-le-Lac OFROU, centrale à Ittigen Aux bureaux des mandataires Sur le tronçon de route nationale concerné Aux centres d'entretien des routes nationales concernés Auprès des services administratifs fédéraux ou cantonaux Aux communes concernées.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 01/06/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Description des reconductions : Les dates de début et de fin du marché sont provisoires. Une reconduction du marché entre en ligne de compte, lorsque la libération des crédits nécessaires, les délais pour la procédure d'approbation et/ou des événements imprévisibles la rendent nécessaire.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: C1 PRIX

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : liste de prix, devis descriptif Eléments de jugement : Le prix considéré pour l'évaluation est le montant de l'offre avec rabais, sans escompte et sans TVA, après contrôle par le mandataire du MO et correction des erreurs arithmétiques. L'évaluation des prix se fait selon la méthode suivante : La note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 30 % ou plus à celui de l'offre la plus basse, obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire et tient compte des centièmes.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: C2 QUALITÉ DU SOUMISSIONNAIRE: EXPÉRIENCE DES PERSONNES CLÉS

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : - Références de la personne dans une fonction similaire (en tant que responsable ou d'adjoint) pour un projet de complexité comparable - CV des personnes-clés (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel) - Tableau Exigences linguistiques si demandé dans les critères de qualification Eléments de jugement : - Formation de base et continue, - Expérience : nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de références en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence. Qualité des prestations fournies dans les projets de référence.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: C3 QUALITÉ, PLAUSIBILITÉ DU PROGRAMME DE CONSTRUCTION PAR RAPPORT AU DÉROULEMENT DES TRAVAUX

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : - Rapport technique ; - Programme synthétique des travaux global, programme des travaux spécifique par ouvrage. Eléments de jugement : - Plausibilité : concordance entre le programme des travaux et les ressources et moyens ; ainsi que les rendements ; - Méthode de travail et coordination des équipes ; - Contenu, structures

et niveau de détails du programme des travaux (informations sur toutes les phases essentielles du chantier) ; - Qualité et clarté des documents.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: C4 DURÉE DE CONSTRUCTION

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : - Programme des travaux ; - Rapport technique. Eléments de jugement : - Durée des travaux ;

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: C5 QUALITÉ / PLAUSIBILITÉ DE L'OFFRE

Deskrizzjoni: Eléments de preuve : - Rapport technique et analyse de la durabilité ; - Plan d'installation de chantier ; - Organigramme ; - Analyse des risques inhérents au projet ; - CV des responsables nommés dans l'organigramme Eléments de jugement : Rapport technique et analyse de la durabilité : - Pertinence des procédures d'exécution, y compris inventaire et machines associés ; - Rationalisation des moyens et méthodes pour la protection de l'environnement et la durabilité. Plan d'installation de chantier : - Exhaustivité des installations ; Organigramme : - Pertinence et adéquation de l'organisation ; Analyse des risques : - Pertinence des risques spécifiques à la réalisation du projet ; - Adéquation des mesures proposées pour éliminer ou réduire les risques et des responsables des mesures. Pour toutes les preuves : - Qualité et clarté des documents.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Simap.ch

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Ġustifikazzjoni għaliex is-sottomissjoni elettronika mhijiex possibbli: Għodod, apparati jew formati ta' fajls li ma jkunux disponibbli b'mod ġenerali

Deskrizzjoni: Dossier complet sur support papier (2 exemplaires) et numérique sur 2 clés USB dans une enveloppe cachetée portant le numéro / l'intitulé officiel du projet avec la mention «Ne pas ouvrir, documents d'appel d'offres». En cas d'envoi postal (au moins en courrier A), le timbre postal ou le code barres de l'office de la Poste suisse ou du bureau de poste étranger officiellement reconnu déter

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż, Franciż, Taljan

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Selon paragraphe 5 du projet de contrat.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 180 Jiem

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Tribunal administratif fédéral

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas. Conformément à l'art. 52, al. 2, LMP, les recours peuvent tendre uniquement à faire constater que ladite décision enfreint le droit fédéral, et non à son annulation. Les soumissionnaires étrangers ne peuvent faire recours que si l'État dans lequel ils ont leur siège accorde la réciprocité.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

Numru tar-registrazzjoni: 1953bbcb-0147-4aa0-9917-fc4b33be3ec5

Indirizz postali: Place de la Gare 7

Belt: Estavayer-le-Lac

Kodiċi postali: 1470

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Fribourg / Freiburg (CH022)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch

Telefown: +41584618711

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Tribunal administratif fédéral

Numru tar-registrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: info@bvger.admin.ch

Telefown: +41584652626

Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Simap.ch

Numru tar-registrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: support@simap.ch

Telefown: +41584646388

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6743f6d0-9fc3-43c2-8619-bd39c2ca5f09 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġhat l-avviż: 25/06/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż, Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 439242-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 121/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 26/06/2026